

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het quotum van zwarte koolvis in de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV nagenoeg volledig werd aangeland en dat er nog zwarte koolvis aan boord is van vissersvaartuigen, die heden de visserijactiviteit beoefenen, dient daarom zonder verwijl de visserij op zwarte koolvis in deze gebieden stopgezet te worden teneinde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen";
2. i.c.e.s.-gebieden : de in de mededeling van de EG-Commissie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 24 december 1985 en 31 december 1985 bepaalde gebieden en sectoren.

**Art. 2.** Het nationale quotum van zwarte koolvis in de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV wordt geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op zwarte koolvis in de wateren van de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van zwarte koolvis gevangen in deze wateren, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1998, om 24 uur.

Brussel, 28 oktober 1998.

K. PINXTEN

Vu l'urgence motivée par le fait que le quota du lieu noir dans les zones-c.i.e.m. II, III, IV a été presque entièrement débarqué et vu que du lieu noir se trouve à bord de bateaux de pêche actuellement en activité, il y a lieu de cesser sans retard la pêche du lieu noir dans ces zones afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la "Liste officielle des navires de pêche belges";

2. zones-c.i.e.m. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-CE dans le *Journal officiel des Communautés européennes* des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

**Art. 2.** Le quota national du lieu noir dans les zones-c.i.e.m. II, III, IV est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux des zones-c.i.e.m. II, III, IV, il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer du lieu noir capturé dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1998, à 24 heures.

Bruxelles, le 28 octobre 1998.

K. PINXTEN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 2927

[98/22677]

**21 OKTOBER 1998.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerde op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen, uitgebracht op 17 september 1998 door de Technische raad voor farmaceutische specialiteiten;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle van 2 oktober 1998;

Gelet op het advies uitgebracht op 15 oktober 1998 door de Overeenkomstencommissies apothekers-verzekeringsinstellingen;

Gelet op de adviezen uitgebracht op 19 oktober 1998 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op artikel 3, § 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat alles moet in het werk gesteld worden om de termijnen, bepaald in het bovengenoemd koninklijk besluit van 2 september 1980, na te leven;

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 2927

[98/22677]

**21 OCTOBRE 1998.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés tel qu'il a été modifié jusqu'à ce jour;

Vu les propositions du Conseil technique des spécialités pharmaceutiques, émises le 17 septembre 1998;

Vu l'avis du Service du contrôle médical du 2 octobre 1998;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, émis le 15 octobre 1998;

Vu les avis du Comité de l'assurance des soins de santé, émis le 19 octobre 1998;

Vu l'article 3, § 1<sup>er</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de tout mettre en œuvre pour respecter les délais prévus à l'arrêté royal du 2 septembre 1980 susvisé;

Overwegend dat deze termijnen werden bepaald in toepassing van de richtlijn 89/105/EEG van 21 december 1988 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de doorzichtigheid van de maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opneming daarvan in de nationale stelsels van gezondheidszorg;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In hoofdstuk I van bijlage I van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de volgende specialiteiten invoegen :

Considérant que ces délais ont été fixés en application de la directive 89/105/CEE du 21 décembre 1988 du Conseil des Communautés européennes concernant la transparence des mesures régissant la fixation des prix des médicaments à usage humain et leur inclusion dans le champ d'application des systèmes nationaux d'assurance maladie;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe I de l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés, sont apportées les modifications suivantes :

a) insérer les spécialités suivantes :

Criterium — Critère	Code	Benaming en verpakkingen — Dénomination et conditionnements	Opmerkingen — Observations	Basis van tegemoetkoming — Base de remboursement	Aandeel van de rechthebbende bedoogd bij art. 37, § 1, en § 19 wet 14.7.1994 die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming — Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 1 <sup>er</sup> , et § 19 loi 14.7.1994 qui ont droit à un remboursement augmenté de l'assurance	Aandeel van de andere rechthebbende — Intervention des autres bénéficiaires
B-60	1430-610	DICLOTOP 100 Topgen ESV compr. ret. 30 X 100 mg	G	482,—	72	120
	0749-226	* pr. compr. ret. 1 x 100 mg	G	11,73		
	0749-226	** pr. compr. 1 x 100 mg	G	9,63		
B-107		MOXITOP Topgen ESV				
	1399-088	caps. 16 X 500 mg	G	245,—	37	61
	0749-242	* pr. caps. ret. 1 x 500 mg	G	11,19		
	0749-242	** pr. caps. 1 x 500 mg	G	9,19		
B-118		TOPDOXY Topgen ESV				
	1416-748	compr. 10 X 100 mg	G	198,—	30	49
	0749-234	* pr. compr. 1 x 100 mg	G	14,50		
	0749-234	** pr. compr. 1 x 100 mg	G	11,90		

b) de specialiteit AMOXYCAPS Wolfs schrappen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 1998.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

b) supprimer la spécialité AMOXYCAPS Wolfs.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1998.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN